

Scheda C

LA RAZZA

Vietri sul Mare	'a ràìë [a 'rajə]
Cetara	'a ràìë [a 'rajə]
Maiori	'a ràìë [a 'rajə]
Minori	'a ràìë [a 'rajə] (plur. 'e rràìë [e r'rajə])
Amalfi	'a ràìë [a 'rajə]
Furore	'a ràìë [a 'rajə]
Praiano	'a ràzzë [a 'raddzə]
Piano di Sorrento	'a ràìë [a 'rajə] / 'a trèmmëlä [a 'tremmələ]
Capri	'a ràìë [a 'rajə]

Descrizione:

genere di pesce cartilagineo, appartenente all'ordine dei raiformi, che popolano tutti i mari temperati, soprattutto quelli dell'emisfero settentrionale (www.treccani.it); è dotato di corpo piatto romboidale e lunga coda (www.garzantilinguistica.it).

Etimologia:

ràìë ['rajə] / **ràzzë** ['raddzə]: il primo esito deriva direttamente dal latino *raïa* (latino scientifico *raja*) attraverso l'accusativo *raïa(m)* (www.garzantilinguistica.it; Altamura 1968: 260), mentre il secondo, unitamente alla voce italiana *razza*, rappresenta uno sviluppo settentrionale, precisamente veneto, del latino *raïa* (www.treccani.it: www.garzantilinguistica.it);

trèmmëlä ['tremmələ]: voce che deriva dal tremito che avverte chi entra a contatto con l'apparato elettrico cefalico del pesce torpedine quando è ancora in vita; esito risalente all'aggettivo latino *tremŭlus* (D'Ascoli 1993: 798); secondo Altamura (1968: 357) forma originata dal latino *tremula*.

La razza
(fonte: Viaggi per Sub)



Fono-morfologia:

ràìë ['rajə] / **ràzzë** ['raddzə]: in entrambi i tipi lessicali si manifesta la centralizzazione della *a-* postonica finale;

trèmmèlë ['tremmələ]: lemma contraddistinto da geminazione di /m/ intervocalica tipica del consonantismo napoletano, oltre che da riduzione ad indistinta delle vocali postoniche.